

REGIERUNGSRAT

Regierungsgebäude, 5001 Aarau
Telefon 062 835 12 40, Fax 062 835 12 50
regierungsrat@ag.ch
www.ag.ch/regierungsrat

A-Post Plus

Informatik Service Center ISC-EJPD
Fellerstrasse 15
3003 Bern

21. August 2019

Teilrevision der Verordnung über die Gebühren und Entschädigungen für die Überwachung des Post- und Fernmeldeverkehrs; Vernehmlassung

Sehr geehrte Damen und Herren

Mit Schreiben vom 7. Juni 2019 haben Sie uns zur Vernehmlassung des obengenannten Geschäfts eingeladen. Wir bedanken uns für die Möglichkeit zur Stellungnahme und machen gerne davon Gebrauch.

Zur Sache verweisen wir auf unsere Ausführung im zur Verfügung gestellten Formular.

Die vorliegende Teilrevision stellt unseres Erachtens lediglich einen Zwischenschritt auf dem Weg zu einer umfassenden Neuregelung der Entschädigung und Kosten im Bereich der Fernmeldeüberwachung dar. In diesem Sinne kann dem Entwurf zugestimmt werden.

Wir danken Ihnen für die Berücksichtigung unserer Vernehmlassung.

Freundliche Grüsse

Im Namen des Regierungsrats

Dr. Urs Hofmann
Landammann

Vincenza Trivigno
Staatsschreiberin

Beilage

- Vernehmlassungsformular

Kopie

- aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch

Vernehmlassungsverfahren: Teilrevision der Verordnung über die Gebühren und Entschädigungen für die Überwachung des Post- und Fernmeldeverkehrs (GebV-ÜPF, SR 780.115.1)

Procédure de consultation : Révision partielle de l'Ordonnance sur les émoluments et les indemnités en matière de surveillance de la correspondance par poste et télécommunication (OEI-SCPT, SR 780.115.1)

Procedura di consultazione: Revisione parziale dell'Ordinanza sugli emolumenti e le indennità per la sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OEm-SCPT, SR 780.115.1)

Formular zur Erfassung der Stellungnahme / Formulaire pour la saisie de la prise de position / Formulario per il parere

Datum, date, data	21. August 2019
Amt/office/ufficio	Regierungsrat des Kantons Aargau
Kontaktperson bei Fragen (Name/Tel./E-Mail) Personne de contact en cas de questions (Nom/tél./courriel) Persona di riferimento in caso di domande (Nome/Tel./E-mail)	Philipp Umbricht, leitender Oberstaatsanwalt 062 835 47 00 philipp.umbricht@ag.ch

Bitte senden Sie Ihre Stellungnahme elektronisch an aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch. Sie erleichtern uns die Auswertung, wenn Sie uns **Ihre Stellungnahme** elektronisch **als Word-Dokument** zur Verfügung stellen. Vielen Dank.

Merci d'envoyer votre prise de position par courrier électronique à aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch. Un envoi de **votre prise de position en format Word** par courrier électronique facilitera grandement notre travail. D'avance, merci beaucoup.

Vi invitiamo a inviare i vostri pareri all'indirizzo di posta elettronica aemterkonsultationen-uepf@isc-ejpd.admin.ch. Onde agevolare la valutazione dei pareri, vi invitiamo a trasmetterci **elettronicamente i vostri commenti sotto forma di documento Word**. Grazie.

Allgemeine Bemerkungen / Remarques générales / Osservazioni generali:

Mit der vorliegenden Revision wird vorgeschlagen, Kleingebühren nicht mehr zu erheben. Die damit verbundenen Ertragsausfälle auf Seiten Bund sollen mit einer Erhöhung der Gebühren Dienst Überwachung Post- und Fernmeldeverkehr (Dienst ÜPF) bei anderen Auftragstypen kompensiert werden.

Der Verzicht auf Kleingebühren wird begrüsst, zumal der heutige administrative Aufwand unverhältnismässig ist.

Die Verlagerung der Ausfälle auf andere Auftragstypen wird kritisch beurteilt. Zum einen ist diese Verlagerung sachfremd, zum anderen erschwert sie die Strafverfolgung gerade in gewichtigen Verfahren weiter. Das Ziel der Kostenneutralität mag im Verhältnis Bund – Kanton erfüllt sein, gilt aber für den einzelnen Kanton nicht. Die Auswirkungen auf einen Kanton hängen vom Verhältnis der Auftragstypen ab. Selbst wenn die Kostenneutralität auf Stufe Kanton erreicht wird, ist letztlich mit einer Mehrbelastung zu rechnen. Der Grund liegt darin, dass die Gebühren bei einer Verurteilung zwar weiterverrechnet werden können, dass aber die kleinen Gebühren deutlich konsequenter bezahlt werden als hohe Gebühren.

Die vorliegende Revision löst keines der Probleme im Zusammenhang mit den Gebühren in diesem Bereich. Zu lösen ist vorab die Frage, ob und gegebenenfalls welchen Kostendeckungsgrad der Dienst ÜPF erreichen soll. Dabei ist insbesondere zu beachten, dass jede Gebühr, die die Strafverfolgungsbehörden dem Dienst ÜPF bezahlen muss, die Kosten der Strafverfolgung erhöhen und damit das Ziel der Strafverfolgung beeinträchtigen können. Dabei ist weiter zu beachten, dass die Kosten weitgehend nur theoretisch, mangels Zahlungsfähigkeit der beschuldigten Person aber nicht praktisch dieser auferlegt werden können und sie deshalb die Kasse des Kantons belasten. Weiter ist zu lösen, ob und welche Entschädigung die Fernmeldeanbieter für die Erledigung der Aufträge der Strafverfolgungsbehörden erhalten sollen. Wir erachten die heutigen Entschädigungen auch im Vergleich mit dem Ausland als deutlich zu hoch und wir erachten die Ungleichbehandlung mit anderen Mitwirkungsverpflichteten (zum Beispiel Banken) als nicht ausgewiesen.

Es ist bekannt, dass gegenwärtig eine Arbeitsgruppe mit diesen Fragen befasst ist. Im Sinne einer Übergangsregelung und im Sinne eines Zwischenschrittes kann daher der Revision im Interesse einer neuen Gesamtlösung zugestimmt werden.

Bemerkungen zu einzelnen Artikeln der GebV-ÜPF / Remarques par rapport aux articles de l'OEI-SCPT / Osservazioni sui singoli articoli OEm-SCPT

Artikel / Article / Articolo	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
Art. 3 Abs. 4 Bst. a Art. 3 al. 4 let. a Art. 3 cpv. 4 lett. a	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 5 Abs. 1 ^{bis} Art. 5 al. 1 ^{bis} Art. 5 cpv. 1 ^{bis}	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
Art. 7 Art. 7 Art. 7	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Bemerkungen zum Anhang der GebV-ÜPE / Remarques par rapport à l'annexe de l'OEI-SCPT / Osservazioni sull'allegato dell'OEm-SCPT

Auftragstyp / Type de mandat / Tipo di mandato	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
IR_4_NA	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
IR_5_NA_FLEX	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
IR_7_IP	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
IR_10_TEL	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
IR_11_TEL_FLEX	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
IR_13_EMAIL	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
IR_14_EMAIL_FLEX	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Auftragstyp / Type de mandat / Tipo di mandato	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
IR_15_COM	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
IR_16_COM_FLEX	☒ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☐ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.
RT_22_NA_IRI	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☒ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe allgemeine Bemerkungen
RT_23_NA_CC_IRI	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☒ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe allgemeine Bemerkungen
RT_24_TEL_IRI	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☒ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe allgemeine Bemerkungen
RT_25_TEL_CC_IRI	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☒ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe allgemeine Bemerkungen
RT_26_EMAIL_IRI	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☒ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe allgemeine Bemerkungen

Auftragstyp / Type de mandat / Tipo di mandato	Zustimmung / Approbation / Approvazione	Antrag / Proposition / Richiesta	Begründung / Justification / Motivazione
RT_27_EMAIL_CC_IRI	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☒ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe allgemeine Bemerkungen
HD_28_NA	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☒ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe allgemeine Bemerkungen
HD_29_TEL	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☒ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe allgemeine Bemerkungen
HD_30_EMAIL	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☒ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe allgemeine Bemerkungen
AS_34	☐ Ja / oui / sì ☐ Nein / non / no ☒ Teilweise / partielle / parziale	Klicken Sie hier, um Text einzugeben.	Siehe allgemeine Bemerkungen